



Volume controls / Program selectors

LBC 14xx/x0, LM1-SMB-MK & LM1-SMB-U40



BOSCH

en	Installation and User Instructions
fr	Manuel d'installation et d'utilisation
es	Manual de uso e instalación
de	Installations- und Bedienungsanleitung
it	Istruzioni per l'installazione e l'uso
pt	Instruções de instalação e de utilização
nl	Installatie- en gebruikershandleiding
sv	Installations- och användarinstruktioner
fi	Asennus- ja käyttöohjeet
pl	Instrukcja Instalacji i Obsługi
cs	Instalace a návod k použití
ru	Руководство по установке и эксплуатации

Table of contents

1	Wiring, Câblage, Cableado, Verdrahtung, Cablaggio, Ligação eléctrica, Bedrading, Koppling, Kytkentä, Okablowanie, Elektrické schéma, Выполнение соединений	7
1.1	LBC140x/10, LBC141x/10, LBC1420/10	7
1.2	LBC140x/20, LBC141x/20, LBC1420/20	11
1.3	LBC143x/10	13
2	Install, Installation, Instalación, Montage, Installazione, Instalação, Installeren, Installera, Asenna, Instalacja, Montáž, Установка	15
2.1	LBC1400/x0, LBC1410/x0 & LBC1430/10	15
2.2	LBC1401/x0, LBC1411/x0 & LBC1431/10	16
2.3	LBC1402/x0, LBC1412/x0 & LBC1434/10	17
2.4	LBC1420/x0	18
3	Circuit diagrams, Schémas de circuit, Diagramas de circuito, Schaltdiagramme, Schemi circuitali, Diagramas do circuito, Circuitschema's, Kopplingsscheman, Piirikaaviot, Schematy obwodów, Schémata zapojení, Принципиальные электрические схемы	19
3.1	LBC1400/10, LBC1401/10, LBC1402/10	19
3.2	LBC1410/10, LBC1411/10, LBC1412/10	20
3.3	LBC1420/10	20
3.4	LBC1400/20, LBC1401/20, LBC1402/20	21
3.5	LBC1410/20, LBC1411/20, LBC1412/20	21
3.6	LBC1420/20	22
3.7	LBC143x/10	22
4	Technical specifications	23
4.1	Volume control (LBC140x/x0)	23
4.2	Volume control (LBC141x/x0)	23
4.3	Volume control (LBC1420/x0)	24

4.4	Program selector (LBC143x/10)	24
4.5	Accessories	24
5	Caractéristiques techniques	25
5.1	Commande de volume (LBC140x/x0)	25
5.2	Commande de volume (LBC141x/x0)	25
5.3	Commande de volume (LBC1420/x0)	26
5.4	Sélecteur de programme (LBC143x/10)	26
5.5	Accessoires	26
6	Especificaciones técnicas	27
6.1	Control de volumen (LBC140x/x0)	27
6.2	Control de volumen (LBC141x/x0)	27
6.3	Control de volumen (LBC1420/x0)	28
6.4	Selector de programa (LBC143x/10)	28
6.5	Accesorios	28
7	Technische Daten	29
7.1	Lautstärkeregler (LBC140x/x0)	29
7.2	Lautstärkeregler (LBC141x/x0)	29
7.3	Lautstärkeregler (LBC1420/x0)	30
7.4	Programmwähler (LBC143x/10)	30
7.5	Zubehör	30
8	Specifiche tecniche	31
8.1	Controllo di volume (LBC140x/x0)	31
8.2	Controllo di volume (LBC141x/x0)	31
8.3	Controllo di volume (LBC1420/x0)	32
8.4	Selettore di programma (LBC143x/10)	32
8.5	Accessori	32
9	Especificações técnicas	33
9.1	Controlo de volume (LBC140x/x0)	33
9.2	Controlo de volume (LBC141x/x0)	33
9.3	Controlo de volume (LBC1420/x0)	34

9.4	Selector de programas (LBC143x/10)	34
9.5	Acessórios	34
10	Technische specificaties	35
10.1	Volumeregelaar (LBC140x/x0)	35
10.2	Volumeregelaar (LBC141x/x0)	35
10.3	Volumeregelaar (LBC1420/x0)	36
10.4	Programmakeuzeschakelaar (LBC143x/10)	36
10.5	Accessoires	36
11	Tekniska specifikationer	37
11.1	Volymkontroll (LBC140x/x0)	37
11.2	Volymkontroll (LBC141x/x0)	37
11.3	Volymkontroll (LBC1420/x0)	38
11.4	Programväljare (LBC143x/10)	38
11.5	Tillbehör	38
12	Tekniset tiedot	39
12.1	Äänenvoimakkuus (LBC140x/x0)	39
12.2	Äänenvoimakkuus (LBC141x/x0)	39
12.3	Äänenvoimakkuus (LBC1420/x0)	40
12.4	Ohjelmanvalitsin (LBC143x/10)	40
12.5	Lisävarusteet	40
13	Specyfikacje techniczne	41
13.1	Regulator głośności (LBC140x/x0)	41
13.2	Regulator głośności (LBC141x/x0)	41
13.3	Regulator głośności (LBC1420/x0)	42
13.4	Przełącznik programów (LBC143x/10)	42
13.5	Akcesoria	42
14	Technické vlastnosti	43
14.1	Ovládání hlasitosti (LBC140x/x0)	43
14.2	Ovládání hlasitosti (LBC141x/x0)	43
14.3	Ovládání hlasitosti (LBC1420/x0)	44

14.4	Přepínač programů (LBC143x/10)	44
14.5	Příslušenství	44
15	Технические характеристики	45
15.1	Регулировка громкости (LBC140x/x0)	45
15.2	Регулировка громкости (LBC141x/x0)	45
15.3	Регулировка громкости (LBC1420/x0)	46
15.4	Программный селектор (LBC143x/10)	46
15.5	Дополнительное оборудование	46

1 Wiring, Câblage, Cableado, Verdrahtung, Cablaggio, Ligação eléctrica, Bedrading, Koppling, Kytkent , Okablowanie, Elektrick  schéma, Wiring, В полнение соединений

1.1 LBC140x/10, LBC141x/10, LBC1420/10

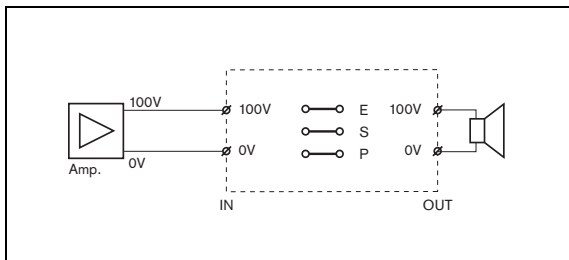


fig. 1.1: *Standard system*
Système standard
Sistema estándar
Standardsystem
Sistema standard
Sistema standard
Standaardsysteem
Standardsystem
Vakioj rjestelm 
System standardowy
Standardn  syst m
Standard system
Стандартная система

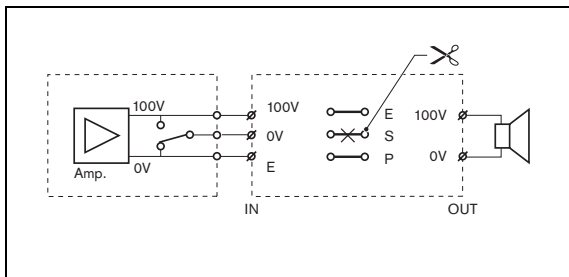


fig. 1.2: 3-wire volume override

Neutralisation de volume à 3 fils

Regulador de volumen de 3 hilos

3-Kabel-Lautstärkeüberbrückung

Controllo prioritario di volume a 3 conduttori

Sobreposição de reguladores de volume a 3 fios

Volumeoverbrugging met 3 draden

Volymförbikoppling med tre ledare

3-lankainen PS-toiminto

Obejście regulacji dźwięku (3-przewodowe)

3 vodičové vyřazení hlasitosti

3-wire volume override

3-проводной обход регулятора громкости

Emergency message from same amplifier:

Message d'urgence du même amplificateur:

Mensagem de emergencia del mismo amplificador:

Notfalldurchsage von einem Verstärker:

Messaggio di emergenza dallo stesso amplificatore:

Mensagem de emergência do mesmo amplificador:

Noodoproep vanuit dezelfde versterker:

Nödmeddelande från samma förstärkare:

Hälytyssanoma samasta vahvistimesta:

Komunikat alarmowy z tego samego wzmacniacza:

Nouzová správa ze stejného zesilovače:

Emergency message from same amplifier

Экстренное сообщение от того же усилителя:

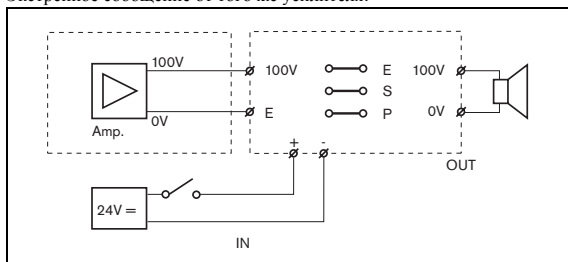


fig. 1.3:: 4-wire volume override

Neutralisation de volume à 4 fils

Regulador de volumen de 4 hilos

4-Kabel-Lautstärkeüberbrückung

Controllo prioritario di volume a 4 conduttori

Sobreposição de reguladores de volume a 4 fios

Volumeoverbrugging met 4 draden

Volymförbikoppling med fyra ledare

4-lankainen PS-toiminto

Obejście regulacji dźwięku (4-przewodowe)

4 vodičové vyřazení hlasitosti

4-проводной обход регулятора громкости

Emergency message from amplifier #2:
 Message d'urgence de l'amplificateur #2:
 Mensaje de emergencia del amplificador n.º 2:
 Notfalldurchsage von Verstärker 2:
 Messaggio di emergenza dall'amplificatore num. 2:
 Mensagem de emergência do amplificador n.º 2:
 Noodoproep vanuit versterker #2:
 Nödmeddelande från förstärkare nr.2:
 Hälytyssanoma vahvistimesta #2:
 Komunikat alarmowy ze wzmacniacza #2:
 Nouzová správa ze zesilovače č. 2:
 Экстренное сообщение от усилителя 2:

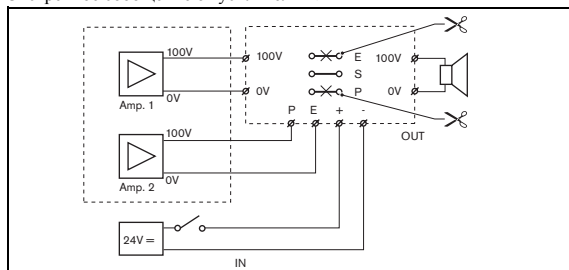


fig. 1.4: 4-wire volume override

Neutralisation de volume à 4 fils

Regulador de volumen de 4 hilos

4-Kabel-Lautstärkeüberbrückung

Controllo prioritario di volume a 4 conduttori

Sobreposição de reguladores de volume a 4 fios

Volumeoverbrugging met 4 draden

Volymförbikoppling med fyra ledare

4-lankainen PS-toiminto

Obejście regulacji dźwięku (4-przewodowe)

4 vodičové vyřazení hlasitosti

4-проводной обход регулятора громкости

1.2 LBC140x/20, LBC141x/20, LBC1420/20

Emergency message from same amplifier:

Message d'urgence du même amplificateur:

Mensaje de emergencia del mismo amplificador:

Notfalldurchsage von einem Verstärker:

Messaggio di emergenza dallo stesso amplificatore:

Mensagem de emergência do mesmo amplificador:

Noodoproep vanuit dezelfde versterker:

Nödmeddelande från samma förstärkare:

Hälytysanoma samasta vahvistimesta:

Komunikat alarmowy z tego samego wzmacniacza:

Nouzová správa ze stejného zesilovače:

Экстренное сообщение от того же усилителя:

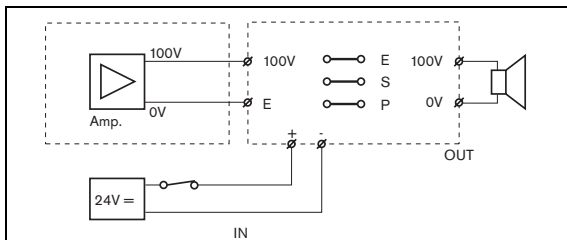


fig. 1.5: 4-wire volume override

Neutralisation de volume à 4 fils

Regulador de volumen de 4 hilos

4-Kabel-Lautstärkeüberbrückung

Controllo prioritario di volume a 4 conduttori

Sobreposição de reguladores de volume a 4 fios

Volumeoverbrugging met 4 draden

Volymförbikoppling med fyra ledare

4-lankainen PS-toiminto

Obejście regulacji dźwięku (4-przewodowe)

4 vodičové vyřazení hlasitosti

4-проводной обход регулятора громкости

Emergency message from amplifier #2:
 Message d'urgence de l'amplificateur #2:
 Mensaje de emergencia del amplificador n.º 2:
 Notfalldurchsage von Verstärker 2:
 Messaggio di emergenza dall'amplificatore num. 2:
 Mensagem de emergência do amplificador n.º 2:
 Noodoproep vanuit versterker #2:
 Nödmeddelande från förstärkare nr.2:
 Hälytyssanoma vahvistimesta #2:
 Komunikat alarmowy ze wzmacniacza #2:
 Nouzová správa ze zesilovače č. 2:
 Экстренное сообщение от усилителя 2:

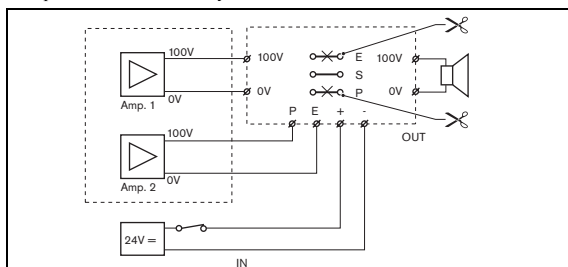


fig. 1.6: 4-wire volume override

Neutralisation de volume à 4 fils

Regulador de volumen de 4 hilos

4-Kabel-Lautstärkeüberbrückung

Controllo prioritario di volume a 4 conduttori

Sobreposição de reguladores de volume a 4 fios

Volumeoverbrugging met 4 draden

Volymförbikoppling med fyra ledare

4-lankainen PS-toiminto

Obejście regulacji dźwięku (4-przewodowe)

4 vodičové vyřazení hlasitosti

4-проводной обход регулятора громкости

1.3 LBC143x/10

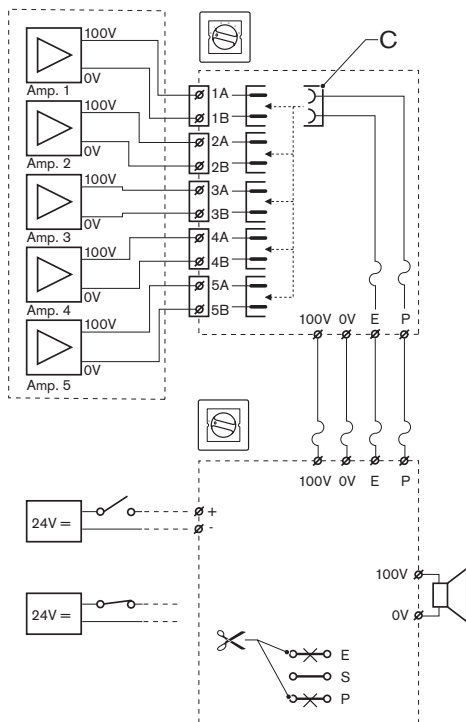


fig. 1.7: *Program selector connected to a volume control*

Sélecteur de programme connecté à une commande de volume

Selector de programa conectado a un control de volumen

Programmwähler, verbunden mit einem Lautstärkeregler

Selettore di programma collegato ad un controllo di volume

Selector de programas ligado a um controlo de volume

Op een volumeregelaar aangesloten

programmakeuzeschakelaar

Programväljare ansluten till en volymkontroll

Ohjelmavalitsin on kytketty äänenvoimakkuuteen

Przełącznik programów podłączony do regulatora głośności

Přepínač programů připojený na ovládání hlasitosti

Программный селектор, подключенный к регулятору громкости

The position of the connector (C) determines from which amplifier the emergency message is generated.

La position du connecteur (C) détermine l'amplificateur ayant généré le message d'urgence.

La posición del conector (C) determina desde qué amplificador se genera el mensaje de emergencia.

Die Position von Anschluss (C) bestimmt, über welchen Verstärker die Notfalldurchsage wiedergegeben wird.

La posizione del connettore (C) identifica l'amplificatore da cui viene generato il messaggio di emergenza.

A posição do conector (C) determina o amplificador onde é gerada a mensagem de emergência.

De positie van de connector (C) bepaalt vanuit welke versterker de noodoproep wordt gegenereerd.

Anslutningens (C) position avgör från vilken förstärkare nödmeddelandet produceras.

Liittimen (C) asento määrittää, mikä vahvistin luo hälytyssanoman.

Polozenie złącza (C) decyduje o tym, w którym wzmacniaczu generowany jest komunikat alarmowy.

Poloha svorky (C) určuje, ze ktorého zesilovače se bude generovat nouzová správa.

Усилитель, через который генерируется экстренное сообщение, определяется положением разъема (C).

2 Install, Installation, Instalación, Montage, Installazione, Instalação, Installeren, Installera, Asenna, Instalacja, Montáž, Установка

2.1 LBC1400/x0, LBC1410/x0, LBC1430/10

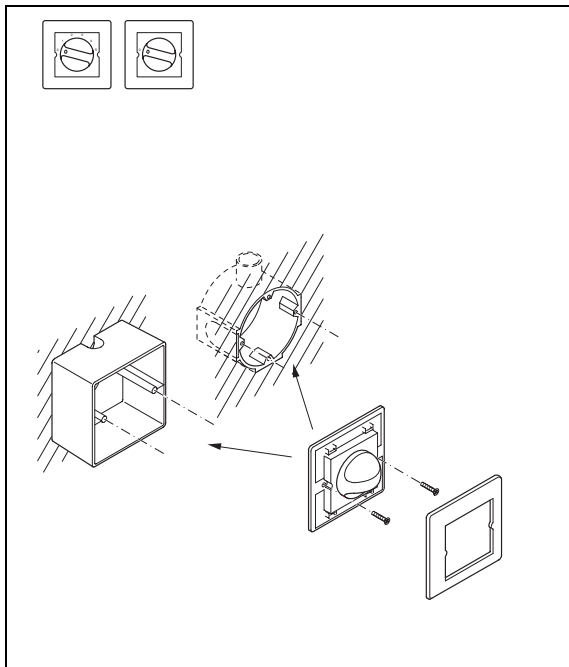


fig. 2.1: MK + LM1-SMB-MK

2.2 LBC1401/x0, LBC1411/x0, LBC1431/10

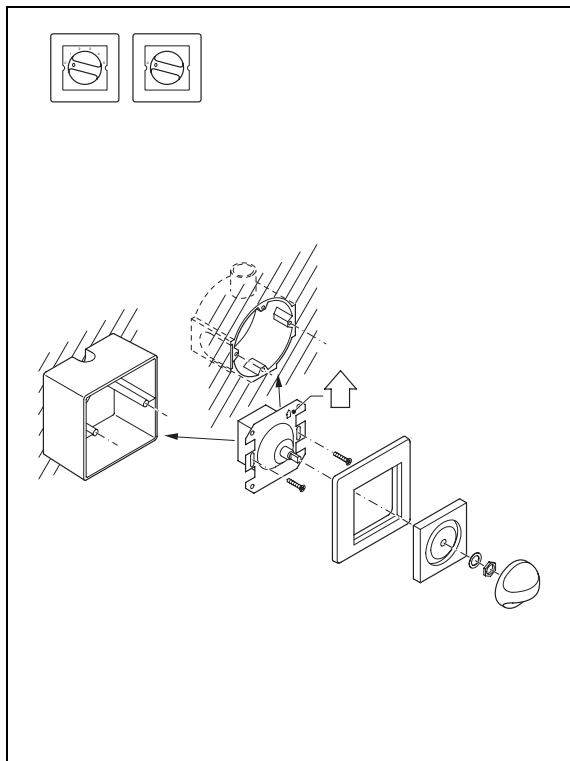


fig. 2.2: U40 + LM1-SMB-U40

2.3 LBC1402/x0, LBC1412/x0, LBC1434/10

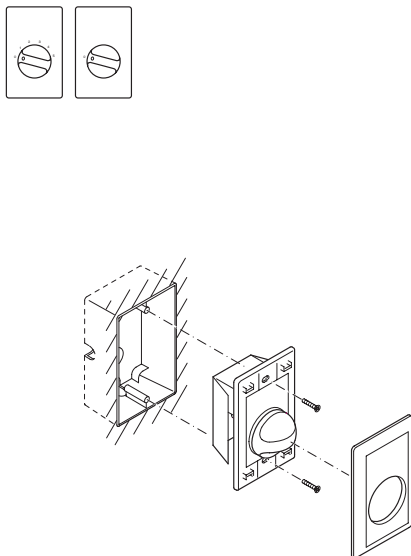


fig. 2.3: Installation Japanese version

2.4 LBC1420/x0

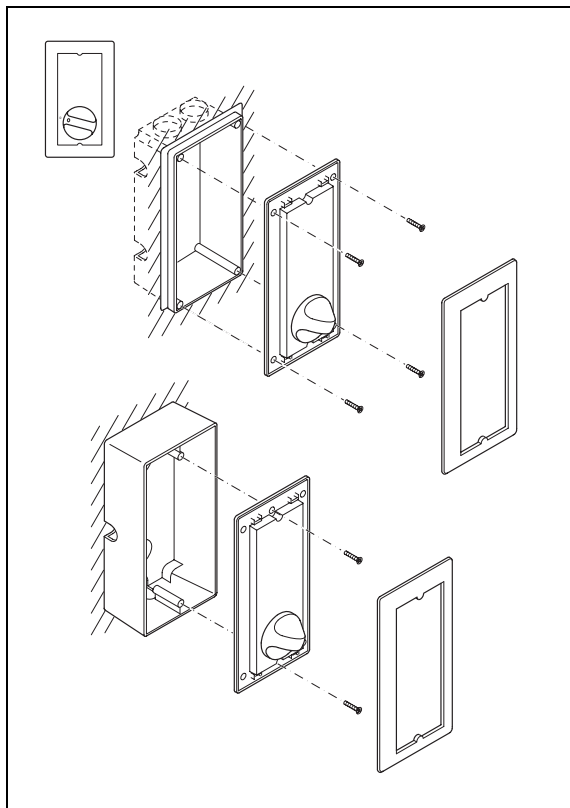


fig. 2.4: MK-D

3 Circuit diagrams, Schémas de circuit, Diagramas de circuito, Schaltdiagramme, Schemi circuitali, Diagramas do circuito, Circuitschema's, Kopplingsschewan, Piirikaaviot, Schematy obwodów, Schémata zapojení, Circuit diagrams, Принципиальные электрические схемы

3.1 LBC1400/10, LBC1401/10, LBC1402/10

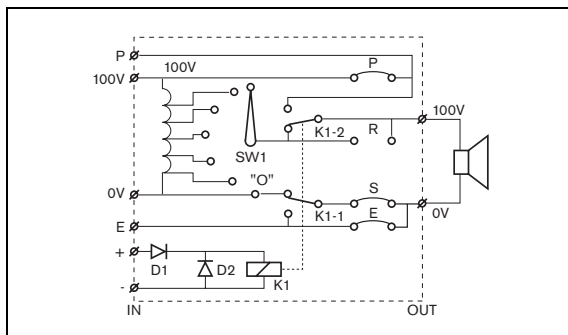


fig. 3.1

3.2 LBC1410/10, LBC1411/10, LBC1412/10

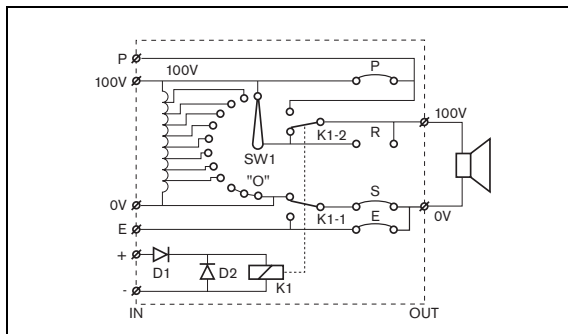


fig. 3.2

3.3 LBC1420/10

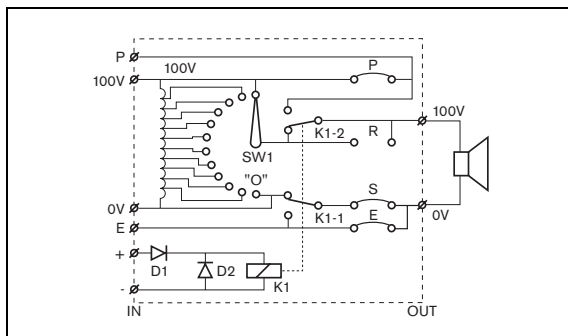


fig. 3.3

3.4 LBC1400/20, LBC1401/20, LBC1402/20

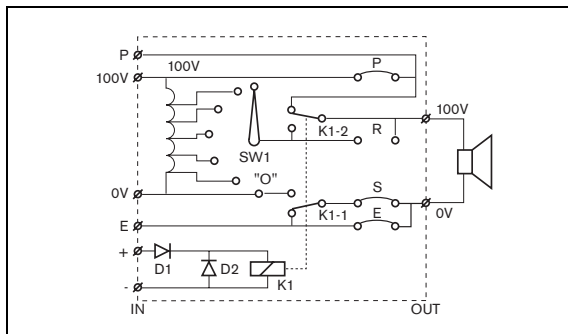


fig. 3.4

3.5 LBC1410/20, LBC1411/20, LBC1412/20

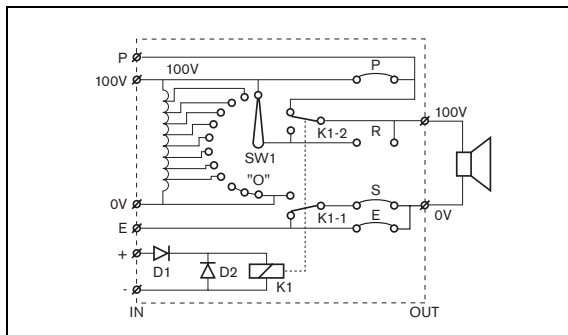


fig. 3.5

3.6 LBC1420/20

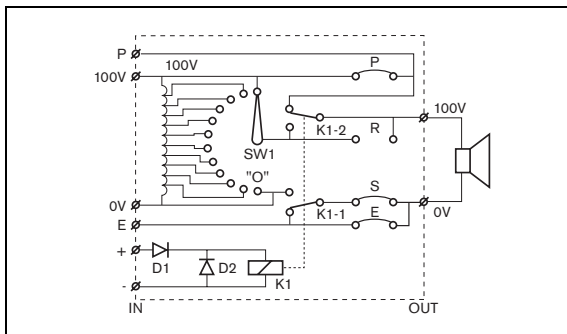


fig. 3.6

3.7 LBC143x/10

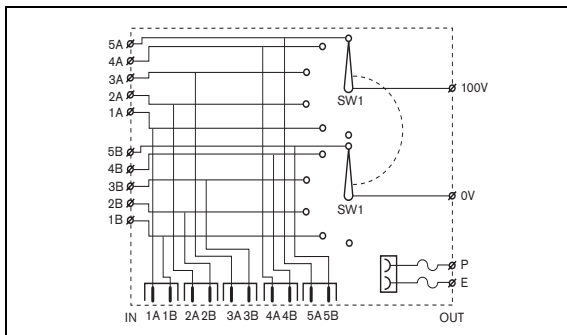


fig. 3.7

4 Technical specifications

4.1 Volume control (LBC140x/x0)

Model no.	Dim	Weight	Mounting
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1401/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Ja
Input voltage:		100 V	
Power:		12 W (max)	
Attenuation steps:		5 x 3 dB + off	
Frequency response:		50 Hz to 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Current consumption:		20 mA @ 24 V DC	
Connection:		Screw terminals	
Color:		RAL 9010	

4.2 Volume control (LBC141x/x0)

Model no.	Dim	Weight	Mounting
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Ja
Input voltage:		100 V	
Power:		36 W (max)	
Attenuation steps:		8 x 3 dB + off	
Frequency response:		50 Hz to 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Current consumption:		20 mA @ 24 V DC	
Connection:		Screw terminals	
Color:		RAL 9010	

4.3 Volume control (LBC1420/x0)

Model no.	Dim	Weight	Mounting
LBC1420/x0	87 x 147 x 61.5 mm	512 g	MK D/E2
Input voltage:		100 V	
Power:		100 W (max)	
Attenuation steps:		10 x 2 dB + off	
Frequency response:		50 Hz to 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Current consumption:		20 mA @ 24 V DC	
Connection:		Screw terminals	
Color:		RAL 9010	

4.4 Program selector (LBC143x/10)

Model no.	Dim	Weight	Mounting
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Ja
Input voltage:		100 V	
Power:		100 W (max)	
Number of programs:		5 + off	
Connection:		Screw terminals	
Color:		RAL 9010	

4.5 Accessories

LM1-SMB-MK:	Surface mounting box for MK
LM1-SMB-U40:	Surface mounting box for U40

5 Caractéristiques techniques

5.1 Commande de volume (LBC140x/x0)

Modèle n°	Dim	Poids	Montage
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1401/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Ja
Tension d'entrée :		100 V	
Puissance :		12 W (max)	
Pas d'atténuation :		5 x 3 dB + arrêt	
Réponse en fréquence :		50 Hz à 20 kHz	
DHT :		< 0,5%	
Consommation de courant :		20 mA @ 24 V(CC)	
Connexion :		Bornes à vis	
Couleur :		RAL 9010	

5.2 Commande de volume (LBC141x/x0)

Modèle n°	Dim	Poids	Montage
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Ja
Tension d'entrée :		100 V	
Puissance :		36 W (max)	
Pas d'atténuation :		8 x 3 dB + arrêt	
Réponse en fréquence :		50 Hz à 20 kHz	
DHT :		< 0,5%	
Consommation de courant :		20 mA @ 24 V(CC)	
Connexion :		Bornes à vis	
Couleur :		RAL 9010	

5.3 Commande de volume (LBC1420/x0)

Modèle n°	Dim	Poids	Montage
LBC1420/x0	87 x 147 x 61,5 mm	512 g	MK D/E2
Tension d'entrée :		100 V	
Puissance :		100 W (max)	
Pas d'atténuation :		10 x 2 dB + arrêt	
Réponse en fréquence :		50 Hz à 20 kHz	
DHT :		< 0,5%	
Consommation de courant :		20 mA @ 24 V(CC)	
Connexion :		Bornes à vis	
Couleur :		RAL 9010	

5.4 Sélecteur de programme (LBC143x/10)

Modèle n°	Dim	Poids	Montage
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Ja
Tension d'entrée :		100 V	
Puissance :		100 W (max)	
Nombre de programmes :		5 + arrêt	
Connexion :		Bornes à vis	
Couleur :		RAL 9010	

5.5 Accessoires

LM1-SMB-MK:	Boîtier d'encastrement pour MK
LM1-SMB-U40:	Boîtier d'encastrement pour U40

6 Especificaciones técnicas

6.1 Control de volumen (LBC140x/x0)

Nº de modelo	Dim.	Peso	Montaje
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1401/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Ja
Tensión de entrada:		100 V	
Alimentación:		12 W (máx.)	
Pasos de atenuación:		5 x 3 dB + desact.	
Respuesta en frecuencia:		50 Hz a 20 kHz	
THD:		< 0,5%	
Consumo de corriente:		20 mA @ 24 V CC	
Conexión:		Terminales de tornillos	
Color:		RAL 9010	

6.2 Control de volumen (LBC141x/x0)

Nº de modelo	Dim.	Peso	Montaje
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Ja
Tensión de entrada:		100 V	
Alimentación:		36 W (máx.)	
Pasos de atenuación:		8 x 3 dB + desact.	
Respuesta en frecuencia:		50 Hz a 20 kHz	
THD:		< 0,5%	
Consumo de corriente:		20 mA @ 24 V CC	
Conexión:		Terminales de tornillos	
Color:		RAL 9010	

6.3 Control de volumen (LBC1420/x0)

Nº de modelo	Dim.	Peso	Montaje
LBC1420/x0	87 x 147 x 61,5 mm	512 g	MK D/E2
Tensión de entrada:		100 V	
Alimentación:		100 W (máx.)	
Pasos de atenuación:		10 x 2 dB + desact.	
Respuesta en frecuencia:		50 Hz a 20 kHz	
THD:		< 0,5%	
Consumo de corriente:		20 mA @ 24 V CC	
Conexión:		Terminales de tornillos	
Color:		RAL 9010	

6.4 Selector de programa (LBC143x/10)

Nº de modelo	Dim.	Peso	Montaje
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Ja
Tensión de entrada:		100 V	
Alimentación:		100 W (máx.)	
Número de programas:		5 + desact.	
Conexión:		Terminales de tornillos	
Color:		RAL 9010	

6.5 Accesorios

LM1-SMB-MK:	Caja de montaje en superficie para MK
LM1-SMB-U40:	Caja de montaje en superficie para U40

7 Technische Daten

7.1 Lautstärkeregler (LBC140x/x0)

Modell-Nr.	Abmessungen	Gewicht	Montage
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1401/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Ja
Eingangsspannung:		100 V	
Leistung:		12 W (max.)	
Dämpfungsstufen:		5 x 3 dB + Aus	
Frequenzgang:		50 Hz bis 20 kHz	
Gesamtklirrfaktor:		< 0.5%	
Stromaufnahme:		20 mA bei 24 V (Gleichspannung)	
Anschluss:		Schraubklemmen	
Farbe:		RAL 9010	

7.2 Lautstärkeregler (LBC141x/x0)

Modell-Nr.	Abmessungen	Gewicht	Montage
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Ja
Eingangsspannung:		100 V	
Leistung:		36 W (max.)	
Dämpfungsstufen:		8 x 3 dB + Aus	
Frequenzgang:		50 Hz bis 20 kHz	
Gesamtklirrfaktor:		< 0.5%	
Stromaufnahme:		20 mA bei 24 V (Gleichspannung)	
Anschluss:		Schraubklemmen	
Farbe:		RAL 9010	

7.3 Lautstärkeregler (LBC1420/x0)

Modell-Nr.	Abmessungen	Gewicht	Montage
LBC1420/x0	87 x 147 x 61,5 mm	512 g	MK D/E2
Eingangsspannung:		100 V	
Leistung:		100 W (max.)	
Dämpfungsstufen:		10 x 2 dB + Aus	
Frequenzgang:		50 Hz bis 20 kHz	
Gesamtklirrfaktor:		< 0.5%	
Stromaufnahme:		20 mA bei 24 V (Gleichspannung)	
Anschluss:		Schraubklemmen	
Farbe:		RAL 9010	

7.4 Programmwähler (LBC143x/10)

Modell-Nr.	Abmessungen	Gewicht	Montage
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Ja
Eingangsspannung:		100 V	
Leistung:		100 W (max.)	
Zahl der Programme:		5 + Aus	
Anschluss:		Schraubklemmen	
Farbe:		RAL 9010	

7.5 Zubehör

LM1-SMB-MK:	Aufputzmontagebox für MK
LM1-SMB-U40:	Aufputzmontagebox für U40

8 Specifiche tecniche

8.1 Controllo di volume (LBC140x/x0)

N. modello	Dim.	Peso	Montaggio
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1401/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Ja
Tensione di ingresso:		100 V	
Alimentazione:		12 W (max)	
Intervalli di attenuazione:		5 x 3 dB + off	
Risposta in frequenza:		da 50 Hz a 20 kHz	
THD:		< 0,5%	
Consumo di corrente:		20 mA a 24 VCC	
Connessione:		morsetti a vite	
Colore:		RAL 9010	

8.2 Controllo di volume (LBC141x/x0)

N. modello	Dim.	Peso	Montaggio
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Ja
Tensione di ingresso:		100 V	
Alimentazione:		36 W (max)	
Intervalli di attenuazione:		8 x 3 dB + off	
Risposta in frequenza:		da 50 Hz a 20 kHz	
THD:		< 0,5%	
Consumo di corrente:		20 mA a 24 VCC	
Connessione:		morsetti a vite	
Colore:		RAL 9010	

8.3 Controllo di volume (LBC1420/x0)

N. modello	Dim.	Peso	Montaggio
LBC1420/x0	87 x 147 x 61,5 mm	512 g	MK D/E2
Tensione di ingresso:		100 V	
Alimentazione:		100 W (max)	
Intervalli di attenuazione:		10 x 2 dB + off	
Risposta in frequenza:		da 50 Hz a 20 kHz	
THD:		< 0,5%	
Consumo di corrente:		20 mA a 24 VCC	
Connessione:		morsetti a vite	
Colore:		RAL 9010	

8.4 Selettore di programma (LBC143x/10)

N. modello	Dim.	Peso	Montaggio
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Ja
Tensione di ingresso:		100 V	
Alimentazione:		100 W (max)	
Numero di programmi:		5 + off	
Connessione:		morsetti a vite	
Colore:		RAL 9010	

8.5 Accessori

LM1-SMB-MK:	Scatola di montaggio su piano per MK
LM1-SMB-U40:	Scatola di montaggio su piano per U40

9 Especificações técnicas

9.1 Controlo de volume (LBC140x/x0)

Modelo n.º	Dim	Peso	Montagem
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1401/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Ja
Tensão de entrada:		100 V	
Alimentação:		12 W (máx.)	
Fases de atenuação:		5 x 3 dB e desligado	
Resposta de frequência:		50 Hz a 20 kHz	
THD:		< 0,5%	
Consumo de corrente:		20 mA @ 24 V CC	
Ligação:		Terminais de parafuso	
Cor:		RAL 9010	

9.2 Controlo de volume (LBC141x/x0)

Modelo n.º	Dim	Peso	Montagem
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Ja
Tensão de entrada:		100 V	
Alimentação:		36 W (máx.)	
Fases de atenuação:		8 x 3 dB e desligado	
Resposta de frequência:		50 Hz a 20 kHz	
THD:		< 0,5%	
Consumo de corrente:		20 mA @ 24 V CC	
Ligação:		Terminais de parafuso	
Cor:		RAL 9010	

9.3 Controlo de volume (LBC1420/x0)

Modelo n.º	Dim	Peso	Montagem
LBC1420/x0	87 x 147 x 61,5 mm	512 g	MK D/E2
Tensão de entrada:		100 V	
Alimentação:		100 W (máx.)	
Fases de atenuação:		10 x 2 dB e desligado	
Resposta de frequência:		50 Hz a 20 kHz	
THD:		< 0,5%	
Consumo de corrente:		20 mA @ 24 V CC	
Ligação:		Terminais de parafuso	
Cor:		RAL 9010	

9.4 Selector de programas (LBC143x/10)

Modelo n.º	Dim	Peso	Montagem
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Ja
Tensão de entrada:		100 V	
Alimentação:		100 W (máx.)	
Número de programas:		5 e desligado	
Ligação:		Terminais de parafuso	
Cor:		RAL 9010	

9.5 Acessórios

LM1-SMB-MK:	Caixa de montagem à superfície para MK
LM1-SMB-U40:	Caixa de montagem à superfície para U40

10 Technische specificaties

10.1 Volumeregelaar (LBC140x/x0)

Typenummer	Afmetingen	Gewicht	Montage
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1401/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Ja
Ingangsspanning:		100 V	
Voeding:		12 W (max)	
Dempingsstappen:		5 x 3 dB + uit	
Frequentierespons:		50 Hz tot 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Stroomverbruik:		20 mA @ 24 V DC	
Aansluiting:		Schroefaansluitingen	
Kleur:		RAL 9010	

10.2 Volumeregelaar (LBC141x/x0)

Typenummer	Afmetingen	Gewicht	Montage
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Ja
Ingangsspanning:		100 V	
Voeding:		36 W (max)	
Dempingsstappen:		8 x 3 dB + uit	
Frequentierespons:		50 Hz tot 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Stroomverbruik:		20 mA @ 24 V DC	
Aansluiting:		Schroefaansluitingen	
Kleur:		RAL 9010	

10.3 Volumeregelaar (LBC1420/x0)

Typenummer	Afmetingen	Gewicht	Montage
LBC1420/x0	87 x 147 x 61,5 mm	512 g	MK D/E2
Ingangsspanning:		100 V	
Voeding:		100 W (max)	
Dempingsstappen:		10 x 2 dB + uit	
Frequentierespons:		50 Hz tot 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Stroomverbruik:		20 mA @ 24 V DC	
Aansluiting:		Schroefaansluitingen	
Kleur:		RAL 9010	

10.4 Programmakeuzeschakelaar (LBC143x/10)

Typenummer	Afmetingen	Gewicht	Montage
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Ja
Ingangsspanning:		100 V	
Voeding:		100 W (max)	
Aantal programma's:		5 + uit	
Aansluiting:		Schroefaansluitingen	
Kleur:		RAL 9010	

10.5 Accessoires

LM1-SMB-MK:	Opbouwdoois voor MK
LM1-SMB-U40:	Opbouwdoois voor U40

11 Tekniska specifikationer

11.1 Volymkontroll (LBC140x/x0)

Modell nr.	Mått	Vikt	Montering
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1401/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Ja
Inspänning:		100 V	
Effekt:		12 W (max)	
Dämpningssteg:		5 x 3 dB + av	
Frekvensåtergivning:		50 Hz till 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Strömförbrukning:		20 mA vid 24 V likström	
Anslutning:		Skruvplintar	
Färg:		RAL 9010	

11.2 Volymkontroll (LBC141x/x0)

Modell nr.	Mått	Vikt	Montering
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Ja
Inspänning:		100 V	
Effekt:		36 W (max)	
Dämpningssteg:		8 x 3 dB + av	
Frekvensåtergivning:		50 Hz till 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Strömförbrukning:		20 mA vid 24 V likström	
Anslutning:		Skruvplintar	
Färg:		RAL 9010	

11.3 Volymkontroll (LBC1420/x0)

Modell nr.	Mått	Vikt	Montering
LBC1420/x0	87 x 147 x 61,5 mm	512 g	MK D/E2
Inspänning:		100 V	
Effekt:		100 W (max)	
Dämpningssteg:		10 x 2 dB + av	
Frekvensåtergivning:		50 Hz till 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Strömförbrukning:		20 mA vid 24 V likström	
Anslutning:		Skruvplintar	
Färg:		RAL 9010	

11.4 Programväljare (LBC143x/10)

Modell nr.	Mått	Vikt	Montering
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Ja
Inspänning:		100 V	
Effekt:		100 W (max)	
Antal program:		5 + av	
Anslutning:		Skruvplintar	
Färg:		RAL 9010	

11.5 Tillbehör

LM1-SMB-MK:	Ytmonteringslåda för MK
LM1-SMB-U40:	Ytmonteringslåda för U40

12 Tekniset tiedot

12.1 Äänenvoimakkuus (LBC140x/x0)

Mallinro	Mitat	Paino	Kiinnitys
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1401/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Ja
Tulojännite:		100 V	
Teho:		12 W (max)	
Vaimennusvaiheet:		5 x 3 dB + pois	
Taajuusvaste:		50 Hz – 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Virrankulutus:		20 mA / 24 V DC	
Liitäntä:		ruuviliitännät	
Väri:		RAL 9010	

12.2 Äänenvoimakkuus (LBC141x/x0)

Mallinro	Mitat	Paino	Kiinnitys
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Ja
Tulojännite:		100 V	
Teho:		36 W (max)	
Vaimennusvaiheet:		8 x 3 dB + pois	
Taajuusvaste:		50 Hz – 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Virrankulutus:		20 mA / 24 V DC	
Liitäntä:		ruuviliitännät	
Väri:		RAL 9010	

12.3 Äänenvoimakkuus (LBC1420/x0)

Mallinro	Mitat	Paino	Kiinnitys
LBC1420/x0	87 x 147 x 61.5 mm	512 g	MK D/E2
Tulojännite:		100 V	
Teho:		100 W (max)	
Vaimennusvaiheet:		10 x 2 dB + pois	
Taajuusvaste:		50 Hz – 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Virrankulutus:		20 mA / 24 V DC	
Liitäntä:		ruuviliitännät	
Väri:		RAL 9010	

12.4 Ohjelmanvalitsin (LBC143x/10)

Mallinro	Mitat	Paino	Kiinnitys
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Ja
Tulojännite:		100 V	
Teho:		100 W (max)	
Ohjelmien määrä:		5 + off	
Liitäntä:		ruuviliitännät	
Väri:		RAL 9010	

12.5 Lisävarusteet

LM1-SMB-MK:	Pintaliitoskotelo MK:ta varten
LM1-SMB-U40:	Pintaliitoskotelo U40:a varten

13 Specyfikacje techniczne

13.1 Regulator głośności (LBC140x/x0)

Model nr	Wymiary	Ciężar	Mocowanie
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1401/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Japońskie
Napięcie wejściowe:		100 V	
Moc:		12 W (maks.)	
Skoki tłumienia:		5 x 3 dB + off	
Odpowiedź częstotliwościowa:		50 Hz do 20 kHz	
Współczynnik zniekształceń harmoniczných (THD):		< 0.5%	
Pobór prądu:		20 mA przy 24 V DC	
Podłączenie:		Końcówki śrubowe	
Kolor:		RAL 9010	

13.2 Regulator głośności (LBC141x/x0)

Model nr	Wymiary	Ciężar	Mocowanie
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Japońskie
Napięcie wejściowe:		100 V	
Moc:		36 W (maks.)	
Skoki tłumienia:		8 x 3 dB + off	
Odpowiedź częstotliwościowa:		50 Hz do 20 kHz	
Współczynnik zniekształceń harmoniczných (THD):		< 0.5%	
Pobór prądu:		20 mA przy 24 V DC	
Podłączenie:		Końcówki śrubowe	
Kolor:		RAL 9010	

13.3 Regulator głośności (LBC1420/x0)

Model nr	Wymiary	Ciężar	Mocowanie
LBC1420/x0	87 x 147 x 61,5 mm	512 g	MK D/E2
Napięcie wejściowe:		100 V	
Moc:		100 W (maks.)	
Skoki tłumienia:		10 x 2 dB + off	
Odpowiedź częstotliwościowa:		50 Hz do 20 kHz	
Współczynnik zniekształceń harmoniczných (THD):		< 0.5%	
Pobór prądu:		20 mA przy 24 V DC	
Podłączenie:		Końcówki śrubowe	
Kolor:		RAL 9010	

13.4 Przełącznik programów (LBC143x/10)

Model nr	Wymiary	Ciężar	Mocowanie
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Japońskie
Napięcie wejściowe:		100 V	
Moc:		100 W (maks.)	
Liczba programów:		5 + off	
Podłączenie:		Końcówki śrubowe	
Kolor:		RAL 9010	

13.5 Akcesoria

LM1-SMB-MK:	Naścienna puszka montażowa do MK
LM1-SMB-U40:	Naścienna puszka montażowa do U40

14 Technické vlastnosti

14.1 Ovládání hlasitosti (LBC140x/x0)

Model číslo	Rozměry	Hmotnost	Osazení
LBC1400/x0	87 x 87 mm	226 g	MK
LBC1400/x0	81 x 81 mm	214 g	U40
LBC1402/x0	70 x 114 mm	210 g	Ja
Vstupní napětí:		100 V	
Napájení:		12 W (max)	
Stupně ztlumení:		5 x 3 dB + off	
Frekvenční odezva:		od 50 Hz do 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Odběr proudu:		20 mA při 24 V stejnosměrný proud	
Připojení:		Šroubové koncovky	
Barva:		RAL 9010	

14.2 Ovládání hlasitosti (LBC141x/x0)

Model číslo	Rozměry	Hmotnost	Osazení
LBC1410/x0	87 x 87 mm	227 g	MK
LBC1411/x0	81 x 81 mm	217 g	U40
LBC1412/x0	70 x 114 mm	260 g	Ja
Vstupní napětí:		100 V	
Napájení:		36 W (max)	
Stupně ztlumení:		8 x 3 dB + off	
Frekvenční odezva:		od 50 Hz do 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Odběr proudu:		20 mA při 24 V stejnosměrný proud	
Připojení:		Šroubové koncovky	
Barva:		RAL 9010	

14.3 Ovládání hlasitosti (LBC1420/x0)

Model číslo	Rozměry	Hmotnost	Osazení
LBC1420/x0	87 x 147 x 61,5 mm	512 g	MK D/E2
Vstupní napětí:		100 V	
Napájení:		100 W (max)	
Stupně ztlumení:		10 x 2 dB + off	
Frekvenční odezva:		od 50 Hz do 20 kHz	
THD:		< 0.5%	
Odběr proudu:		20 mA při 24 V stejnosměrný proud	
Připojení:		Šroubové koncovky	
Barva:		RAL 9010	

14.4 Přepínač programů (LBC143x/10)

Model číslo	Rozměry	Hmotnost	Osazení
LBC1430/10	87 x 87 mm	125 g	MK
LBC1431/x0	81 x 81 mm	110 g	U40
LBC1434/x0	70 x 114 mm	200 g	Ja
Vstupní napětí:		100 V	
Napájení:		100 W (max)	
Počet programů:		5 + vyp	
Připojení:		Šroubové koncovky	
Barva:		RAL 9010	

14.5 Příslušenství

LM1-SMB-MK:	Vnější připojovací skříňka pro MK
LM1-SMB-U40:	Vnější připojovací skříňka pro U40

15 Технические характеристики

15.1 Регулировка громкости (LBC140x/x0)

Модель по.	Габариты	Вес	Монтаж
LBC1400/x0	87 x 87 мм	226 г	МК
LBC1401/x0	81 x 81 мм	214 г	U40
LBC1402/x0	70 x 114 мм	210 г	Японский
Входное напряжение:		100 В	
Питание:		12 Вт (макс)	
Ступени затухания:		5 x 3 дБ + Выкл	
Ширина полосы пропускания:		от 50 Гц до 20 КГц	
Суммарный коэффициент гармоник:		< 0.5%	
Потребление тока:		20 мА @ 24 В постоянного тока	
Соединение:		Зажимные контакты	
Цвет:		RAL 9010	

15.2 Регулировка громкости (LBC141x/x0)

Модель по.	Габариты	Вес	Монтаж
LBC1410/x0	87 x 87 мм	227 г	МК
LBC1411/x0	81 x 81 мм	217 г	U40
LBC1412/x0	70 x 114 мм	260 г	Японский
Входное напряжение:		100 В	
Питание:		36 Вт (макс)	
Ступени затухания:		8 x 3 дБ + Выкл	
Ширина полосы пропускания:		от 50 Гц до 20 КГц	
Суммарный коэффициент гармоник:		< 0.5%	
Потребление тока:		20 мА @ 24 В постоянного тока	
Соединение:		Зажимные контакты	
Цвет:		RAL 9010	

15.3 Регулировка громкости (LBC1420/x0)

Модель по.	Габариты	Вес	Монтаж
LBC1420/x0	87 x 147 x 61.5 мм	512 г	МК D/E2
Входное напряжение:		100 В	
Питание:		100 Вт (макс)	
Ступени затухания:		10 x 2 дБ + Выкл	
Ширина полосы пропускания:		от 50 Гц до 20 КГц	
Суммарный коэффициент гармоник:		< 0.5%	
Потребление тока:		20 мА @ 24 В постоянного тока	
Соединение:		Зажимные контакты	
Цвет:		RAL 9010	

15.4 Программный селектор (LBC143x/10)

Модель по.	Габариты	Вес	Монтаж
LBC1430/10	87 x 87 мм	125 г	МК
LBC1431/x0	81 x 81 мм	110 г	U40
LBC1434/x0	70 x 114 мм	200 г	Японский
Входное напряжение:		100 В	
Питание:		100 Вт (макс)	
Количество программ:		5 + Выкл	
Соединение:		Зажимные контакты	
Цвет:		RAL 9010	

15.5 Дополнительное оборудование

LM1-SMB-МК:	Коробка для поверхностного монтажа МК
LM1-SMB-U40:	Коробка для поверхностного монтажа U40

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

The Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2013